

# Psa

## Chapter 27

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

מְרוֹ ใคร-เล่า <a href="#">H4310</a>	וַיְשַׁבֵּן และ-ความรอด-ของ-ข้าพระองค์ <a href="#">H3468</a>	אֲרוֹר ทรงเป็น-แสงสว่าง-ของ-ข้าพระองค์ <a href="#">H0216</a>	יְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	לְדָוִד ของ-ดาวิด <a href="#">H1732</a>	1
: אֲפָקָה ข้าพระองค์-จะหวาดกลัว <a href="#">H6342</a>	מְרוֹ ใคร-เล่า <a href="#">H4310</a>	חַיִּי ชีวิต-ข้าพระองค์ <a href="#">H4581</a>	מַעֲוֹן ทรงเป็น-ที่กำบัง-แห่ง <a href="#">H4581</a>	יְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	אֵיכָא ข้าพระองค์-จะกลัว <a href="#">H3372</a>

พระเยโฮวาห์ทรงเป็นความสว่างของข้าพเจ้าและเป็นความรอดของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าจะกลัวผู้ใดเล่า  
พระเยโฮวาห์ทรงเป็นความเข้มแข็งแห่งชีวิตของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าจะต้องเกรงกลัวผู้ใดเล่า

צָרִי ผู้เบียดเบียน-ข้าพระองค์ <a href="#">H1320</a>	בְּשָׁרִי เนื้อ-ข้าพระองค์ <a href="#">H1320</a>	אֶת- (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	לְאֹכְלִי เพื่อ-กิน <a href="#">H0398</a>	מְרַעֵי คนทำชั่ว <a href="#">H0398</a>	עָלַי ข้าพระองค์ <a href="#">H7126</a>	בְּקָרְבִי เมื่อ-เข้ามาใกล้ <a href="#">H7126</a>	2
	: וַנִּלְחַם และ-ล้มลง <a href="#">H5307</a>	בְּשָׁרִי สะกดล้ม <a href="#">H3782</a>	הַמְּנַחֵם พวกเขา <a href="#">H1992</a>	לִי ของ-ข้าพระองค์ <a href="#">H0341</a>	וְאֵיכָא และ-ศัตรู-ข้าพระองค์ <a href="#">H0341</a>		

เมื่อคนชั่ว คือบรรดาศัตรูของข้าพเจ้าและคู่อริทั้งหลายของข้าพเจ้า ได้เข้ามาหาข้าพเจ้าเพื่อจะกินเนื้อของข้าพเจ้า พวกเขาได้สะกดและล้มลง

עָלַי สู้-ข้าพระองค์ <a href="#">H3372</a>	אֲנִי ลุกขึ้น <a href="#">H3372</a>	אִמִּי แม่ <a href="#">H3372</a>	לְבָרְכִי ใจ-ข้าพระองค์ <a href="#">H3372</a>	יִי หวาดกลัว <a href="#">H3372</a>	לֹא- ไม่ <a href="#">H3808</a>	מִקּוֹכְפִי กองทัพ <a href="#">H4264</a>	עָלַי ล้อม-ข้าพระองค์ <a href="#">H2583</a>	הַמְּנַחֵם ตั้งค่าย <a href="#">H2583</a>	אִמִּי แม่ <a href="#">H2583</a>	3
						: וְעַתָּה ยังวางใจ <a href="#">H0982</a>	אֲנִי ข้าพระองค์ <a href="#">H0589</a>	בְּאִמִּי แม่-ในสิ่งนี้ <a href="#">H2063</a>	מִלְחָמָה สงคราม <a href="#">H4421</a>	

ถึงแม้ว่ากองทัพจะตั้งค่ายต่อสู้ข้าพเจ้า ใจของข้าพเจ้าจะไม่กลัว ถึงแม้ว่าสงครามจะขึ้นมาต่อสู้ข้าพเจ้า ในสิ่งนี้ข้าพเจ้าจะยังมั่นใจอยู่

בְּבֵיתִי ใน-พระนิเวศ-ของ <a href="#">H3427</a>	שָׁבַתְּ ที่จะ-อาศัยอยู่ <a href="#">H1245</a>	שָׁקֵדְךָ ข้าพระองค์-แสวงหา <a href="#">H1245</a>	אֵת สิ่งนั้น <a href="#">H0853</a>	יְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	מֵאֵת จาก <a href="#">H0854</a>	שָׁאֲלָתָּ ข้าพระองค์-ถูกลบ <a href="#">H7592</a>	אֵת สิ่ง-หนึ่ง <a href="#">H0259</a>	4
יְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	בְּנַעֲמִי ความ-งดงาม-ของ <a href="#">H5278</a>	תְּהַלְלֵנִי เพื่อ-เฟื่องฟู <a href="#">H2372</a>	חַיִּי ชีวิต-ข้าพระองค์ <a href="#">H4581</a>	יָמֵי วัน-เวลา-แห่ง <a href="#">H3117</a>	כָּל- ตลอด <a href="#">H3605</a>	יְהוָה พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>		
				: וְכִי ใน-พระวิหาร-ของ-พระองค์ <a href="#">H1964</a>	וְכִי และ-แสวงหา-พระองค์ <a href="#">H1239</a>			

ข้าพเจ้าได้ปรารถนาสิ่งหนึ่งจากพระเยโฮวาห์ ที่ข้าพเจ้าจะเสาะแสวงหา  
คือที่ข้าพเจ้าจะได้อาศัยอยู่ในพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์ตลอดวันทั้งหลายแห่งชีวิตของข้าพเจ้า เพื่อจะดูความงามของพระเยโฮวาห์  
และเพื่อจะสืบหาความจริงอยู่ในพระวิหารของพระองค์

בָּרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	בָּרַבְבַּ	בָּרַבְבַּ	בָּרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	כִּי	5
ใน-ที่ลับ-ของ	จะทรงปกปิด-ข้าพระองค์	ลำบาก	ใน-วัน	ใน-เพิง-ของ-พระองค์	จะทรงซ่อน-ข้าพระองค์	เพราะ	
	<a href="#">H5641</a>		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5520</a>	<a href="#">H6845</a>		

יְרַבְרַבְבַּ	בָּרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ
จะทรงยก-ข้าพระองค์-ขึ้น	บน-ศิลา	เด่น-ของ-พระองค์
	<a href="#">H6697</a>	<a href="#">H0168</a>

เพราะในยามยากลำบาก พระองค์จะทรงซ่อนข้าพเจ้าไว้ในประรำของพระองค์ ในที่ลับแห่งพลับพลาของพระองค์ พระองค์จะซ่อนข้าพเจ้าไว้ พระองค์จะทรงตั้งข้าพเจ้าไว้บนศิลา

בָּרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	6
และ-จะถวาย	รอบ-ข้าง	ศัตร-ข้าพระองค์	เหนือ	ศิระ-ข้าพระองค์	ถูกยกขึ้น	และ-บัดนี้	
<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H0341</a>				<a href="#">H6258</a>	

יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ
และ-ร้องเพลงสรรเสริญ	ข้าพระองค์-จะร้องเพลง	การให้ร้อง-ยินดี	เครื่องบูชา-แห่ง	ใน-เด่น-ของ-พระองค์
<a href="#">H2167</a>	<a href="#">H7891</a>	<a href="#">H8643</a>	<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H0168</a>

יְרַבְרַבְבַּ
แต่-พระยาห์เวห์
<a href="#">H3068</a>

และบัดนี้ ศิระของข้าพเจ้าจะถูกยกขึ้นเหนือบรรดาศัตรูของข้าพเจ้าที่อยู่รอบข้างข้าพเจ้า ฉะนั้นในพลับพลาของพระองค์ข้าพเจ้าจะถวายบรรดาเครื่องบูชาแห่งความปิติยินดี ข้าพเจ้าจะร้องเพลง ใช่แล้ว ข้าพเจ้าจะร้องเพลงสรรเสริญแด่พระเยโฮวาห์

יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	7
และ-ทรงตอบ-ข้าพระองค์	และ-ทรงเมตตา-ข้าพระองค์	ที่ข้าพระองค์-ร้องทูล	เสียง-ข้าพระองค์	พระยาห์เวห์	ขอร้องฟัง	
		<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8085</a>	

ขอร้องสดับฟัง โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ เมื่อข้าพระองค์ร้องทูลด้วยเสียงของข้าพระองค์ ขอร้องพระเมตตาต่อข้าพระองค์และตรัสตอบข้าพระองค์เถิด

יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	8
พระยาห์เวห์	พระพิภค-ของ-พระองค์	(ซึ่ง)	พระพิภค-ของ-เรา	จงแสวงหา	ใจ-ข้าพระองค์	กล่าว ต่อ-พระองค์	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H1245</a>		<a href="#">H0559</a>	

יְרַבְרַבְבַּ
ข้าพระองค์-แสวงหา
<a href="#">H1245</a>

เมื่อพระองค์ได้ตรัสว่า □ พวกเจ้าจงแสวงหาหน้าของเรา □ ใจของข้าพระองค์ก็ทูลต่อพระองค์ว่า □ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ ข้าพระองค์จะแสวงหาพระพิภคพระองค์ □

יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	9
ด้วย-พระพิโรธ	ผลึก-ใส	ขออย่างร่ง	จาก-ข้าพระองค์	พระพิภค-ของ-พระองค์	ซ่อน	ขออย่างร่ง	
<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H0408</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5641</a>	<a href="#">H0408</a>	

יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ
และ-อย่างร่ง	กอดกั๊-ข้าพระองค์	ขออย่างร่ง	พระองค์-ทรงเป็น	ผู้ช่วย-ของ-ข้าพระองค์
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H5203</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5833</a>

יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ	יְרַבְרַבְבַּ
ความรอด-ข้าพระองค์	พระเจ้า-แห่ง	ละกั๊-ข้าพระองค์
<a href="#">H3468</a>	<a href="#">H0430</a>	

ขออย่างร่งซ่อนพระพิภคพระองค์ไว้จากข้าพระองค์ ขออย่างผลึกใสผู้รับใช้ของพระองค์ออกไปเสียด้วยความกริ้ว พระองค์ได้ทรงเป็นผู้ช่วยเหลือของข้าพระองค์ ขออย่างร่งละข้าพระองค์หรือกอดกั๊ข้าพระองค์เสีย โอ ข้าแต่พระเจ้าแห่งความรอดของข้าพระองค์

